Matthäus Freitag Rafael Suppmann

Komplet

Nach dem Paderborner Brevier von 1513

Paderborn 202⁴

Nach dem Paderborner Brevier von 1513

Komplet

Rafael Suppmann Matthäus Freitag

dem Heiligen Geist. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und Altar die Kälber legen. Brandopfer, * dann wird man auf Deinen Gerechtigkeit, Darbringungen Dann sollst du Opfer haben der die Mauern Jerusalem neu erbaut werden. Segne in deiner Huld den Sion, * auf dass von dir weisen. gedemütigtes Herz wirst Du, Herr, nicht ein zerknirschtes und Ein Opfer zu Gott ist ein zerknirschter Brandopfer wirst Du nicht erfreut. ich ich sie um alles geben; * doch durch Denn wenn Opfer Du verlangtest, würde Mund Dein Lob verkünde. Herr, öffne meine Lippen, * damit mein Gott meines Heils, * dann wird meine Zunge deine Gerechtigkeit bejubeln. Befrei mich aus allem Greuel, Gott, o рекеркеи. auf dass die Übeltäter sich zu Dir Den Sündern will ich Deine Wege lehren; bestärk mir den ursprünglichen Geist. Gib mir zurück die Freude deines Heils, * entreits mir nicht. Angesicht, * und Deinen heiligen Geist Verwirf mich nicht gänzlich von deinem Fleische. nuq qen techten Sinn erneure in meinem

Ein reines Herz erschaff in mir, o Gott, *

Sünden, * und entferne all mein Unrecht.

befreie uns, um Deines heiligen Namens

Herrlichkeit.

🕅 Erhebe Dich, Herr, hilf uns. 🤾 Und

Aña Lob sei dir, Herr, König der ewigen

Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit

* und in Ewigkeit. Amen. * et in sæcula sæculórum. Amen. Sicut erat in princípio, et nunc et semper, Glória Patri, et Filio, * et Spirítui Sancto.

libera nos propter nomen sanctum tuum.

Aña Laus tibi domine rex eterne glorie.

🦹 Exsúrge Dómine, ádjuva nos. 🤾 Et

Vom Sonntag Septuagesima bis zum Osterfest lautet die Antiphon: Antiphon außerhalb von Septuagesima Alleluia.

> super altáre tuum vítulos. oblatiónes, et holocáusta: * tunc impónent Tunc acceptábis sacrifícium iustitiæ, tua Sion: * ut ædificéntur muri Jerúsalem. Benígne fac, Dómine, in bona voluntáte cor contrítum, et humiliátum, Deus, non Sacrificium Deo spíritus contribulátus: * delectaberis. Quóniam si voluísses sacrificium, dedissem útique: * holocáustis non annuntiábit laudem tuam. Dómine, lábia mea apéries: * et os meum .meut meititeui

salútis meæ: * et exsultábit lingua mea Libera me de sanguinibus, Deus, Deus convertentur.

Docébo iníquos vias tuas: * et ímpi
i ad te spiritu principali confirma me. Redde mihi lætíti
am salutáris tui: * et

sanctum tuum ne áuferas a me. Ne proícias me a fácie tua: * et spíritum

spiritum rectum innova in viscéribus meis. Cor mundum crea in me, Deus: * et

omnes iniquitátes meas dele.

Preces minores

23

V. Dómine, Deus virtútum, convérte nos. ightarrow. Et osténde fáciem tuam et salvi érimus.

V. Dómine exáudi oratiónem meam. R. Et clamor meus ad te véniat.

▼. Dóminus vobíscum.

Ř. Et cum spíritu tuo.

Orémus.

♥. Herr, Gott, der Mächte bekehre uns. R. Und zeige uns Dein Angesicht und heil werden wir sein.

V. O Herr, erhöre mein Gebet. R. Und lass mein Rufen zu Dir kommen.

V. Der Herr sei mit euch. R. Und mit deinem Geiste.

Lasset uns beten.

Danach folgt das Gebet aus dem Psalterium oder Proprium

Wende ab Dein Angesicht von meinen erniedrigten Glieder.

und Freude * und jauchzen werden meine Meinem Gehör wirst Du geben Wonne ich werde weißer als Schnee. und ich werde rein; * wasche mich, und

Besprenge mich mit dem Ysopbüschel Weisheit hast Du mir offenbart.

unsichere und geheime Pläne deiner Siehe, Wahrheit hast du geliebt; *

Sünden hat mich empfangen meine Mutter. Siehe, in Unrecht wart ich empfangen; * in siegst, wenn Du gerichtet wirst.

recht handelst in Deinen Worten und gegen Dich Böses getan, * auf dass Du Dir allein habe ich gesündigt und habe .naguA

und meine Sünde steht mir stets vor Denn mein Unrecht habe ich erkannt; * rem.

Schuld, * von meiner Sünde mache mich O wasch und wasche mich von meiner

.epung euiem

Und in Deiner unendlichen Huld, * tilge ${\bf E}_{
m o \ Gott, \ ^*}$ in Deinem großen Erbarmen.

Psalm 50 Lasset uns beten.

mein Rufen zu Dir kommen. V. O Herr, erhöre mein Gebet. R. Und lass

Vor dem Antlitz des Feindes. 🏋. Sei uns, Herr, ein Turm der Stärke. 🤾

Heiligtum. R. Und von Sion aus beschütze V. Schicke ihnen, Herr, Hilfe vom

hoffen. Dienerinnen, mein Gott, die auf Dich Schwestern. R. Erhalte Deine Diener und W. Für unsere abwesenden Brüder und

Averte faciem tuam a peccatis meis: " et

et exsultábunt ossa humiliáta. Audítui meo dabis gáudium et lætítiam: *

lavábis me, et super nivem dealbábor.

Aspérges me hyssópo, et mundábor:

occulta sapientiæ tuæ manifestasti mini. Ecce enim, veritátem dilexísti: * incérta et

sum: * et in peccátis concépit me mater Ecce enim, in iniquitátibus concéptus

cum indicaris. ut iustificeris in sermonibus tuis, et vincas

Tibi soli peccávi, et malum coram te feci: * est sember.

соgnósco: * et peccátum meum contra me ogə Quóniam iniquitátem meam

peccato meo munda me. Amplius lava me ab iniquitâte mea
: $^{\circ}$ et a tuárum, * dele iniquitátem meam. Et secúndum multitúdinem miseratiónum

magnam misericórdiam tuam. тевей тей, Deus, * secúndum

Orémus. clamor meus ad te véniat. 🏋. Dómine, exáudi oratiónem meam. 🤾 Et

K. A fácie inimíci. Esto nobis Dómine, turris fortitúdinis.

R. Et de Sion túere eos. Mitte eis Dómine auxilium de sancto.

tuas, Deus meus, sperántes in te. abséntibus. R. Salvos fac servos et ancillas V. Pro frátribus et soróribus nostris

12 Preces minores

PRECES MINORES

- V. Ego dixi Dómine, miserére mei. R. Sana ánimam meam, quia peccávi tibi.
- V. Dómine, avérte fáciem tuam a peccátis meis. R. Et omnes iniquitates meas dele.
- V. Convértere Dómine úsquequo. R. Et deprecábilis esto super servos tuos.
- V. Fiat misericórdia tua, Dómine, super nos. 🕅 Quemadmódum sperávimus in te.
- Orémus pro omni gradu ecclésiæ.
- V. Sacerdótes tui induántur justítia. R. Et Sancti tui exsúltent.
- Pro rege nostro.
- exáudi nos in die qua invocavérimus te.
- V. Pro antistite nostro. R. Dóminus consérvet eum et omnes sibi comíssos.
- Pro omni congregatióne nostra. R Memor esto congregatiónis tuæ quam possedísti ab inítio.
- V. Pro cuncto pópulo cathólico.
- V. Salvum fac pópulum tuum, Dómine, et bénedic hereditáti tuæ. R. Et rege eos et extólle illos usque in ætérnum.
- V. Fiat pax in virtúte tua. R. Et abundántia in túrribus tuis.
- V. Pro infírmis et captívis.

 R. Líbera eos Deus Israel ex ómnibus tribulatiónibus suis.
- ▼. Pro fidélibus defúnctis.
- V. Réquiem ætérnam dona eis Dómine. R. Et lux perpétua luceat eis.

- y

 . Ich sprach, o Herr, erbarme Dich meiner. R. Heile meine Seele, denn ich habe Dir gesündigt.
- V. Herr, wende ab Dein Angesicht von meinen Sünden. R. Und entferne all mein Unrecht.
- V. Wende Dich uns zu, Herr, wie lange noch willst Du zögern? R. Und lass Dich gnädig stimmen über Deine Diener.
- V. Lass Deine Huld, Herr, über uns kommen. R. Wie wir auf Dich gehofft haben.
- V. Lasst uns für alle Stände der Kirche beten.
- Deine Priester mögen sich in Ŵ. Gerechtigkeit hüllen. R. Und Deine Heiligen mögen jauchzen.
- V. Für unseren König.
- ℣. Herr, erhalte den König. ℟. Und erhöre uns am Tag, da wir zu Dir flehen.
- V. Für unseren Bischof, R. Der Herr möge ihn bewahren und alle ihm anvertraute.
- Für unsere ganze Gemeinde. Ř Gedenke Deiner Gemeinde, die Du von jeher als Besitz gehabt hast.
- ℣. Für das ganze katholische Volk.
- V. Mach heil, o Herr, Dein Volk, und segne Dein Erbe. R. Und leite es und erhebe es bis in Ewigkeit.
- ϔ. Möge Frieden sein in Deiner Kraft. 🤾 Und Überfluss in Deinen Türmen.
- V. Für die Kranken und Gefangenen. R Befreie sie, Gott Israels, aus allen ihren Nöten.
- V. Für die verstorbenen Gläubigen.
- V. Herr, schenke ihnen die ewige Ruhe.
- R. Und das ewige Licht leuchte ihnen.
- V. Lass sie ruhen in Frieden. R. Amen.

Inhalt

Eröffnung	6
Psalmodie	6
Hymnus	9
Capitulum	11
Lobgesang des Simeon	12
Litanei	14
Segen	15
Marianische Antiphon	16
Preces minores	21

fi- li- i He-vae. o milde, o süße Jungfrau Maria. gebendeite Frucht deines Leibes. O gütige, -Inb und nach diesem Elend zeige uns Jesu, die Wende deine Barmherzigen Augen uns zu Wohlann denn unsere Fürsprecherin: weinend in diesem Tal der Tränen. Evas. Zu dir seufzen wir, trauernd und gegrüßt. Zu dir rufen wir, elende Kinder Süßigkeit und unsere Hoffnung, sei Gergürest seist du Königin der Barmherzigkeit. Unser Leben, unsere

Das heißt von der Reinigung Mariens bis Ostern und von der Pfingstoktav bis zum Advent. Antiphon in allen sonstigen Zeiten

Jesus Christus unsern Herrn. K. Amen. Königin zur Seite steht. Durch denselben ım Himmel hertschenden zur Kechten als hängenden zur Seite stand und nun dem mit verwundeter Liebe dem am Kreuze Gottesgebärerin und Jungfrau Maria, die uв Andenken pestandige telerlichen Osterfest deines Sohnes das sei uns nutzlich desonders an diesem ггмÄснтісEв Vater wir bitten Dich, es

Dómino nostro. 🤾 Amen. regina regnánti. Eídem Jesu Christo pendenti, et nunc astat a dextris in cælo et astitit vulnerata caritate in cruce genitricis et virginis Mariæ memoria: qua paschalia Filii tui solémnia: continuáta Dei Pater, et præcipue inter næc testa snotoqinmo sumusšup sidon TIRORQ

Denn dein Sohn ist auterstanden, alleluja. surréxit Fílius tuus, allelúja. 🦞. Freu dich o Gottesgebärerin, alleluja. 🧗 🦞. Gaude Dei génitrix, allelúja. 🤾 Quia o- ra pro no- bis De- um, al-le- lú-ia. al-le-lú-ia: si-cut di-xit,



Marianische Antiphon

Du wirst mich aus der Schlinge ziehen, die mögest Du mich leiten und nähren. Zuflucht, * und um Deines Namens willen Denn Du bist meine Stärke und meine verschaffst!

Staffe der Zuflucht, " auf dass Du mir Heil Sei mir ein schirmender Gott und eine erretten!

Neige Dein Ohr zu mir, * eile, mich zu Deiner Gerechtigkeit befreie mich.

ich niemals zuschanden werden;" in VF Dich, o Herr, habe ich gehofft; möge

Psalm 30, 1-6

* und in Ewigkeit. Amen. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit dem Heiligen Geist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und * beispiellos festgestellt.

Denn Du, Herr, hast mich in der Hoffnung nuq unuqu. In Frieden zugleich * werde ich schlafen

und ihres Oles * sind sie reich geworden. Von der Frucht des Getreides, des Weines, Freude in mein Herz gegeben! gezeichnet über uns, o Herr; * Du hast Das Licht Deines Angesichtes

wird uns Gutes sehen lassen? hoffet auf den Herrn! * Viele sagen: Wer Opfert ein Opfer der Gerechtigkeit, und euern Lagern.

sprechet in eurem Herzen, das bereuet auf Zürnet ihr, so sündiget nicht; * was ihr wenn ich zu Ihm rufe.

an Seinem Heiligen; * der Herr höret mich, Wisset doch, dass der Herr Wunder getan Eitelkeit, und suchet die Lüge?

schwer euer Herz? * Warum liebt ihr die Ihr Menschenkinder! wie lange ist noch Gebet.

Erbarme Dich meiner * und erhöre mein

deduces me, et enutries me. meum es tu: " et propter nomen tuum

rances me de ladueo

'эоц

шənb

Quoniam fortitudo mea, et retugium

domum refugii: " ut salvum me facias. Esto mihi in Deum protectórem, et in ernas me.

inclina ad me aurem tuam," accelera ut

æternum: * in justitia tua libera me. N te, Dómine, sperávi, non confúndar in

* et in sæcula sæculórum. Amen. Sicut erat in princípio, et nunc et semper,

Glória Patri, et Filio, * et Spirítui Sancto. onstituisti me. Quóniam tu, Dómine, singuláriter in spe *

:cdmescam; In pace in idipsum * dórmiam, multiplicáti sunt.

A fructu fruménti, vini, et ólei sui

Dómine: * dedísti lætítiam in corde meo. Signátum est super nos lumen vultus tui, Sanod sidon

in Dómino. * Multi dicunt: Quis osténdit Sacrificáte sacrificium justítiæ, et speráte compungimini.

in córdibus vestris, in cubilibus vestris Irascímini, et nolíte peccáre: * quæ dícitis cum clamávero ad eum.

sanctum suum: * Dóminus exáudiet me Et scitóte quóniam mirificávit Dóminus mendácium?

ut quid dilígitis vanitátem, et quæritis Filii hóminum, úsquequo gravi corde?

Miserére mei, * et exáudi oratiónem

Psalmodie

AD COMPLETORIUM

ERÖFFNUNG



BEKEHRE uns, Gott, unser Heil. R Und wende Deinen Zorn von uns ab. V. O Gott, komm mir zu Hilfe. R. Herr eile, mir zu helfen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen. Allelúja. oder Lob sei dir, Herr, König der ewigen Herrlichkeit von Septuagesima bis Ostern.



bis- .

V. De- us. in adju-tó-ri- um me- um inténde. R. Dómi-ne. ad adju-vándum me

Gló-ri- a Pa-tri, et Fí-li- o, et Spi-rí-tu- i Sancto.

princí-pi- o et nunc et semper, et in sæcu-la sæ-cu-ló-rum. Amen. A-lle-lú-ja Von Septuagesima bis Ostern singt man statt des Allelúja:

Laus ti-bi, Dómi-ne, Rex æ-térnæ gló-ri-æ.

PSALMODIE Psalm 4



ΔI

exaudívit UM invocárem justítiæ me Deus meæ: in tribulatióne dilatásti mihi.

D^A ich riet, ernorte man.
Gott meiner Gerechtigkeit; * in der Trübsal hast Du mir Raum gemacht.



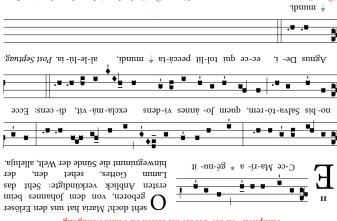
Antiphon von Ostern bis zur Oktav von Pfingsten

Sohn. K. Amen. unsern Herrn Jesus Christus, Deinen Urheber des Lebens empfangen durften, wie Jene für uns eintritt, durch die wir den gewähre, so bitten wir, dass wir erfahren, die Güter des ewigen Heils geschenk hast, Jungfrau Maria dem Menschengeschlecht Ort, der Du durch die fruchtbare Jungfräulichkeit der seligsten

Christum. R. Amen. suscipere: Dóminum nostrum Jesum ber quam meruimus auctorem ipsam pro nobis intercedére sentiámus, præmia præstitísti: tríbue quæsumus, virginitatæ fœcúnda humáno géneri EUS qui salútis ætérnæ beatæ Maríæ

tritt für uns ein. unversehrt geblieben. R. Gottesgebärerin, V. Nach der Geburt bist du, Jungfrau,

permansísti. R. Dei génitrix intercéde pro virgo invioláta $_{\rm 1soq}$ barrum



Antiphon von der Geburt des Herrn bis Mariä Reinigung

geméntes et flen- tes in hac lacri-máil-los tu- os mi-se-ri-cór-des ó-cu-los ad nos convér- te. Et Je-sum, be-ne-dí- ctum fructum ventris tu- i, no- bis post hoc exsíum os- ténde. li-0 cle- mens: O 0 dul-cis pi- a:

Virgo Ma-rí-

 In omni tribulatióne et angústia nostra. R. Succúrre nobis beatíssima virgo María.

ÿ. In all unsrer Not und Drangsal. ℟. Eil uns zur Hilfe seligste Jungfrau Maria.

Collecta

NTERVÉNIAT pro nobis quæsumus Dómine Jesu Christe nunc et in hora mortis nostræ apud tuam cleméntiam gloriosíssima virgo María mater tua, cujus sacratíssimam ánimam in hora passiónis et mortis tuæ gládius dolóris pertransívit. Per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

s trete für uns ein, so bitten wir Dich E Herr Jesus Christus, jetzt und in der Stunde unseres Todes bei Deiner Güte die glorwürdigste Jungfrau Maria, Deine Mutter, deren heiligster Leib in der Stunde deines Leidens und Todes mit dem Schwert des Schmerzes durchbohrt wurde. Von Ewigkeit zu Ewigkeit. R. Amen.

deinen Wegen. geboten, * dass sie dich behüten auf allen Denn Er hat Seinen Engeln für dich keine Plage deinem Zelte nahen. Kein Unheil wird dir begegnen, pun

cumucnt gemacnt. den Allerhöchsten hast du zu deiner Denn Du, o Herr, bist meine Hoffnung, * und die Vergeltung an den Sündern sehen. Ja, mit eigenen Augen wirst du es schauen wird es nicht nahen.

zehntausend zu deiner Rechten, * aber dir An deiner Seite werden tausend fallen und vor dem Uberfalle und dem Mittagsdämon. vor dem Unheil, das im Finstern wandelt, " Vicht vor dem Pfeile, der bei Tage fliegt, vor dem nächtlichen Schrecken.

umgeben, * du wirst dich nicht fürchten Mit einem Schild wird dich Seine Treue wirst du hoffen.

bedecken, * und unter Seinen Flügeln Mit Seinen Schultern wird er dich der Jager " und von dem scharten Wort. Denn Er hat mich befreit aus der Schlinge

Heller und meine Zuflucht, "mein Goff, auf Er wird zum Herrn sagen: Du bist mein des Gottes des Himmels.

wohnt, * weilt unter dem Schirme TYER unter der Hilfe des Allerhöchsten

custodiant te in omnibus viis tuis. Uuoniam Angelis suis mandávit de te: * ut non appropinquabit tabernáculo tuo. Non accedet ad te malum: et flagellum

Altissimum posuisti retugium tuum. Quoniam tu es, Domine, spes mea: retributiónem peccatórum vidébis. Verumtamen oculis tuis considerabis:

a dextris tuis: ad te autem non Cadent a látere tuo mille, et decem millia asmonio meridiano.

appropinquabit.

perambulante in tenebris: " ab incursu, et A sagitta volánte in die, a negótio

timebis a timore nocturno, 2cnto circumqabit te veritas ejus: non

pennis ejus sperábis. Scápulis suis obumbrábit tibi: * et sub venantum, et a verbo aspero. Quóniam ipse liberávit me de láqueo ·umə

refúgium meum: * Deus meus sperábo in Dicet Domino: Susceptor meus es tu, et

protectióne Dei cæli commorábitur.

ni * ,imisetllA oiròtutbe ni tstidèd IU

Psalm 90

den ich vertraue.

* und in Ewigkeit. Amen. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit dem Heiligen Geist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und Trene.

* Du hast mich erlöst, o Herr, Gott der In Deine Hände befehle ich meinen Geist: mein Beschirmer. man mir heimlich gelegt hat; * denn Du bist Sicut erat in princípio, et nunc et semper, Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

* et in sæcula sæculórum. Amen.

* redemísti me, Dómine, Deus veritátis. In manus tuas comméndo spíritum meum: protector meus. abscondérunt mihi: * quóniam tu es

Marianische Antiphon Psalmodie Marianische Antiphon

requiéscant in pace. R. Amen.

defunctórum per piam misericórdiam Dei Gläubigen mögen durch die milde Barmherzigkeit Gottes in Frieden ruhen. R Amen

MARIANISCHE ANTIPHON

Antiphon im Advent.



 $S^{\,\rm IEHE}$ Jungfrau, du wirst empfangen und einen Sohn gebären und ihm den Namen Jesus geben, dieser wird groß sein und der Sohn des Höchsten genannt werden.



gnus et fi- li- us al-tis-si-mi vo-ca- bi- tur. Ave María grátia plena Dóminus tecum. R. Benedícta tu in muliéribus et

benedíctus fructus ventris tui.

♥. Gegrüßest seist du Maria voll der Gnade der Herr ist mit dir. R. Du bist gebenedeit unter den Frauen und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes.

EUS qui de beátæ Maríæ vírginis útero verbum tuum ángelo annuntiánte voluísti: præsta suscípere supplícibus tuis, ut qui vere eam Dei genitrícem crédimus, ejus apud intercessiónibus adjuvémur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Gott, der du beschlossen hast, dass dein Wort gemäß der Botschaft des Engels aus dem Schoß der heiligen Jungfrau Maria einen Leib annehmen sollte, gewähre uns, die wir dich kniefällig anflehen, die Gnade, dass wir, die wir sie wahrem Sinne als Gottesmutter anerkennen, auf Grund ihrer Fürsprache bei dir eine Hilfe haben. Durch denselben

Christus unsern Herrn. R. Amen.

V. Custódi nos Dómine ut pupillam óculi. Deo grátias. diligite ait Dominus omnipotens. K.

DACEM et veritâtem atque justitiam

Vgl. Sach. 8, 19

Herr,

Gerechtigkeit, spricht der allmächtige

TEBT den Frieden, die Wahrheit und die

ein eigenes Capitulum für die Kirchenjahreszeit oder das Fest angegeben ist. Das folgende Capitulum mit zugehörigem V. wird immer verwendet, wenn nicht unter den Proprien

CAPITULUM

.γ

Jetzt und in aller Ewigkeit. Amen. Mit ihnen auch dem Heil'gen Geist, Und seinem eingebornen Sohn: Goff Vater set stets Preis und Kuhm

Behüte uns,

Herr. 🤾 Dank sei Gott.

steh Du uns bei Herr allezeit.

Der Du bist der Seelen Schutzherr in diesem ach so schwerlich Leib: Gedenke unser Herr und Gott

die Du mit Blut erkaufet hast. Und lenke Deine Dienerschar, die uns auflauern, halt zurück. Verteid ger unser, schau auf uns;

die Diener Dein, die lieben Dich. Mög' schützen Deine Rechte stets das Herz stets Deiner wachen mög'; Wenn unsre Augen fassen Schlaf,

dass vor Dir stehen schuldig wir. und nicht das Fleisch verschwöre sich der Feind uns auch nicht heimlich stehl Dass nicht der schwere Schlaf eindring

uns schenk nun eine ruhige Nacht. in Dir sei uns wohlige Ruh, verteidig uns in dieser Nacht; Wir bitten Dich, o heil'ger Herr,

das sel ge Licht verkündigend. Wir glauben, Du bist Licht vom Licht Enthulist die Finsternis der Nacht, HRISTUS, der Du bist Licht und Tag,

et nunc et in perpétuum. Amen. cum Spíritu Paráclito ejúsque soli Filio Deo Patri sit gloria

> adesto nobis Domine. qui es defénsor ánime, in gravi isto córpore: Meménto nostri Dómine,

quos sánguine mercátus es. gubérna tuos fámulos, insidiántes réprime,

Defénsor noster áspice, famúlos, qui te diligunt. dextéra tua prótegat cor ad te semper vígilet,

Ocúli somnum cápiant,

nos tibi reos státuat. nec caro illi consentiens, nec hostis nos surripiat, Ne gravis somnus írruat,

quiétam noctem tríbue. sit nobis in te réquies, defende nos in hac nocte, Precamur sancte Domine,

lumen beatum prædicans. lucísque lumen créderis, vnoctis tenébras détegis, RISTE, qui lux es et dies,

Hymnus am Montag, Mittwoch und Freitag

In mánibus portábunt te: * ne forte offéndas ad lápidem pedem tuum.

Super áspidem, et basilíscum ambulábis: ' et conculcábis leónem et dracónem.

Quóniam in me sperávit, liberábo eum: * prótegam eum, quóniam cognóvit nomen meum.

Clamábit ad me, et ego exáudiam eum: * cum ipso sum in tribulatióne: erípiam eum

et glorificábo eum. Longitúdine diérum replébo eum: * et

osténdam illi salutáre meum. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto

Sicut erat in princípio, et nunc et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.

Psalm 133 OHLAN, nun preiset den Herrn, * alle

stoßest

zertreten

meinen Namen kennt.

und ihm mein Heil zeigen.

dem Heiligen Geist.

CCE nunc benedícite Dóminum, * omnes servi Dómini.

Oui statis in domo Dómini. * in átriis domus Dei nostri.

In nóctibus extóllite manus vestras in sancta, * et benedícite Dóminum.

Benedicat te Dóminus ex Sion, * qui fecit cælum et terram.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio, et nunc et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.

Antiphon außerhalb von Septuagesima Alleluia.

Vom Sonntag Septuagesima allerdings bis zum Osterfest wird immer gesagt: Aña Laus tibi domine rex eterne glorie.

Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.

Auf den Händen werden sie dich tragen, * dass du deinen Fuß nicht an einen Stein

Über Nattern und Otter wirst du hinschreiten * und Löwen und Drachen

Weil er auf mich vertraut hat, so will ich

Er wird mich anrufen und ich werde ihn

erhören, ich bin bei ihm in der Not, * ich

werde ihn retten und ihn zu Ehren bringen.

Mit langem Leben will ich ihn sättigen

Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und

ihn befreien, * ihn beschirmen, weil er

Diener des Herrn. Die ihr steht im Hause des Herrn, * in den Vorhöfen des Hauses unseres Gottes.

Des Nachts erhebet eure Hände zum

Heiligtum, * und preiset den Herrn. Der Herr segne dich aus Sion, * der

Himmel und Erde erschaffen hat. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und

dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit

* und in Ewigkeit. Amen.

Aña Lob sei dir, Herr, König der ewigen Herrlichkeit.

HYMNUS

Die folgenden Hymnen werden immer verwendet, wenn nicht unter den Proprien ein eigener Hymnus für die Kirchenjahreszeit oder das Fest angegeben ist.

gerühmt und über alles erhoben auf ewig. Himmelsthrone. R. Und gelobt und V. Sei gepriesen, o Herr, auf dem

loben und über alles erheben auf ewig. Sohn mit dem Heiligen Geist. R. Und sie W. Lasst uns preisen den Vater und den

superexaltátus in sæcula. cæli. 🤾. Laudábilis et gloriósus W. Benedíctus es Dómine in firmaménto

> superexaltemus eum in sæcula. rangemna Sancto Spiritu.

Credo in Deum, secreto usque ad

жестаат. Атеп.

Sed libera nos a malo.

requiescam.

19 V. Benedicámus Patrem et Filium cum

V. Carnis resurrectiónem. R. Et vitam

🦞. In pace in ídipsum. 🤾 Dórmiam et

ewige Leben. Amen.

🕅. Auferstehung des Fleisches. 🤼 Und das ich glaube an Gott. man betet still bis schlaten und ruhen.

🦞. In Frieden zugleich. 🤾 Werde ich Sondern erlose uns von dem Bosen.

🦞. Und führe uns nicht in Versuchung. 🤻 Vater unser. Ave Maria. man betet still.

erbarme Dich. ¥. Herr, erbarme Dich. ¥. Herr, erbarme Dich. Ř. Christus,

🦞. Et ne nos indúcas in tentatiónem. 🤻

Pater noster. Ave María. secreto, quibus Kirieleison

Cristeileyson. Kirieleison. R. Danach folgt direkt:

e-scg-mus 1 m pa-ce.

LITANEI



alva nos, * Dómi-ne, und ruhen in seinem Frieden. schlafen; damit wir wachen mit Christus

Aña Sei unser Heil, o Herr, wenn wir Antipnon an remainagen

Es folgt die Antiphone:

ÐΙ

* und in Ewigkeit. Amen. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit

wachen, und unser Schutz, wenn wir

* et in sæcula sæcu**ló**rum. Amen. Sicut erat in princípio, et nunc et semper,

Capitulum rıţsugı

Hymnus am Samstag

ESU redémptor sæculi verbum Patris altíssimi. lux lucis invisíbilis, custos tuórum pérvigil.

Tu fabricátor ómnium. discrétor atque témporum, fessa labóre córpora. noctis quiétæ récrea.

Te deprecámur súpplices, ut nos ab hoste líberes: ne valeat sedúcere tuo redémptos sánguine.

Ut dum gravi in córpore brevi manémus témpore: sic caro nostra dórmiat, ut mens sopórem nésciat.

Sit Christe rex piíssime tibi Patríque glória cum Spíritu Paráclito et nunc et in perpétuum. Amen.

Hymnus am Sonntag, Dienstag und Donnerstag

■E lucis ante términum rerum creátor póscimus: ut sólita cleméntia sis præsul ad custódiam.

Procul recédant sómnia et noctium fantásmata, hostémque nostrum cómprime ne polluántur córpora.

Præsta Pater omnípotens per Jesum Christum Dóminum. qui tecum in perpétuum regnat cum Sancto Spíritu. Amen.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und

dem Heiligen Geist.

resus, Erlöser aller Zeit, Des allerhöchsten Vaters Wort. vom unsichtbaren Lichte Licht, Der Deinen stets wachsame Wacht.

Du aller Dinge Schöpfer bist. der auch die Zeiten unterscheid'st durch Arbeit Körper matt und müd erfrische durch die Ruh der Nacht.

Dich bitten wir nun flehentlich. befreie uns vom Feind geschwind; damit er nicht verführen kann die du mit deinem Blut erlöst'.

Damit wie wir im schweren Leib für eine kurze Zeit ausharr'n; so unser Fleisch nun schlafen mög', dass unser Geist den (Todes-)Schlaf nicht kennt

 ${\color{red} \mathbf{D}}$ ir Christe, König, mildester Dir und dem Vater Herrlichkeit zusammen mit dem Heil'gen Geist von nun an in all' Ewigkeit! Amen.

Е^{н'} nun verschwindet ganz das Licht, O Weltenschöpfer, in der Nacht Fleh'n wir, dass du in deiner Huld Uns Schützer seist und sich're Wacht.

Halt schlimmes Traumgespinst uns fern Und was uns in der Nachtzeit schreckt. In Fesseln halte unsern Feind, Dass er kein Stück von uns befleckt.

Allmächt'ger Vater steh uns bei durch Jesum Christum unserm Herrn, der mit dir in Allewigkeit regiert mit dem Fürsprechergeist. Amen.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

V. Benedicat et custódiat nos Pater ætérnus. R. Amen.

V. Dignáre Dómine nocte ista. R. Sine peccáto nos custodíre.

V. Miserére nostri Dómine. R. Miserére nostri

V. Fiat misericórdia tua Dómine super nos. R. Quemadmódum sperávimus in te.

Falls die kleinen Preces gesagt werden, werden

y

. Es möge uns segnen und beschützen der allmächtige und barmherzige Gott. ℟

Amen Würdige Dich, o Herr, in dieser Nacht.

R. Uns ohne Sünde zu bewahren. V. Erbarme Dich unser, o Herr. R Erbarme Dich unser.

V. Es geschehe, o Herr, an uns Dein Erbarmen. R. Wie wir auf Dich vertrauen. sie hier eingefügt (siehe Anhang).

V. Dómine, Deus virtútum, convérte nos. R. Et osténde fáciem tuam et salvi érimus.

V. Dómine exáudi oratiónem meam, R. Et clamor meus ad te véniat.

V. Dóminus vobíscum. R. Et cum spíritu tuo.

Orémus.

ILLÚMINA quæsumus Dómine ténebras nostras: et totíus hujus noctis insídias tu a nobis repelle propítius: salva nos omnípotens Pater et lucem tuam nobis concéde perpétuam: et pacem tuam nostris concéde tempóribus. Et nos indígnos fámulos tuos ab omni adversitáte custódi: et ab ecclésia tua cunctam repélle nequítiam. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum, R. Amen.

- V. Herr, Gott, der Mächte bekehre uns. R. Und zeige uns Dein Angesicht und heil werden wir sein.
- V. O Herr, erhöre mein Gebet, R. Und lass mein Rufen zu Dir kommen.
- V. Der Herr sei mit euch. R. Und mit deinem Geiste.

Lasset uns beten.

E RLEUCHTE, wir bitten Dich, о Herr, unsere Finsternis: und vertreibe gnädig die Tücken dieser ganzen Nacht: bewahre uns allmächtiger Vater: und gewähre uns Dein ewiges Licht und Deinen Frieden in unserer Zeit: und beschütze uns. Deine unwürdigen Diener vor aller Bedrängnis: und vertreibe von Deiner Kirche alle Verdorbenheit. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit des Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. R. Amen.

Dieses Gebet wird immer gesprochen, solange nicht ein Fest ein anderes vorgibt

SEGEN

- 🕅 Dóminus vobiscum. 🖟. Et cum spíritu tuo.
- Benedicámus Dómino. R. Deo grátias.
- fidélium ánimæ ómnium
- V. Der Herr sei mit euch.

 R. Und mit deinem Geiste.
- dem Herrn.
- V. Und die Seelen aller verstorbenen



Antiphon an Sonntagen



Nun wird eine der folgenden Antiphonen gelesen.

* und in Ewigkeit. Amen. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit dem Heiligen Geist. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und

Israel. und zur Verherrlichung Deines Volkes Ein Licht zur Erleuchtung der Heiden *

aller Völker. Das Du Bereitet hast * vor dem Angesicht Augen * haben Dein Heil gesehen. $D_{\rm enn}$ әшәш

et in sæcula sæculorum. Amen. Sicut erat in principio, et nunc et semper,

Glória Patri, et Filio, " et Spirítui Sancto.

gloriam plebis tuæ Israël. Lumen ad revelatiónem géntium: * ·um.aoindod

Quod parásti: * ante fáciem ómnium ocnji mei: * salutàre tuum. uniebiv



An Samstagen und Sonntagen wird das Canticum nach folgender Melodie gesungen:

TORGESANG DES SIMEON

Deiner Flügel beschütze uns. Augenstern. K. Unter dem Schaften

R. Sub umbra alárum tuárum prótege nos.

εI

AIU (

ш

by-ce.